

附 件 C

《专利合作条约》厅的精简与自动化工作： 对已获利益的初步评估

PCT厅的自动化

402. 1998年，WIPO成员国大会批准了一项叫IMPACT（专利合作条约信息管理）的自动化项目，以使WIPO国际局(IB)实现其PCT体系业务的自动化，并提高工作效率。由于提出的国际申请(IAs)越来越多，PCT体系已到了如不进行大幅度行政改革和自动化工作，便会开始失去对用户价值这种发展阶段。

403. IMPACT项目可以说是一个采用更有效的工作方法的机会，而不是将新技术强加于现有系统，或只是象当初所设想的实现工作方法的自动化而已。通过电子数据交换和电子申请的发展等手段来改善向PCT缔约国国家主管局所提供的服务，以及为PCT体系的所有用户提供更多利益，是这一项目首要考虑的问题。

404. PCT改革问题委员会在2001年举行的第一届会议上（见文件PCT/R/1/26第66段）强调指出，精简和简化国际申请的提出和处理程序是PCT厅的首要目标。为了实现这一目标，实现国际局业务的自动化成为重点工作。

对 2002-2003年所获利益和增效的评估

405. 在IMPACT项目的试点阶段，很难对初步获得的增效进行量化，因为衡量所提供的服务的质量是否提高以及国际局、缔约国和PCT体系的用户是否得到成本效益方面的利益，只能在IMPACT项目全面部署以及申请受理组（PTs）已运作一段时间之后，才能进行实实在在的评估。然而，在编写本文件时，已经可以看到一些在质和量方面获得的利益。现将这些利益介绍如下。

1. 实行申请受理组 (PTs) 办法预计取得的初步利益

406. 根据IMPACT项目分阶段执行的方案，PCT厅于2001年中期开始改革其工作方法与结构。新结构是建立在申请受理组

(PTs)概念的基础上的：通过申请受理组的结构，可以确保国际申请从抵达国际局开始到进行国际公布及其后续活动的全过程均由同一个小组负责处理。这是重新设计工作程序以全面利用IMPACT项目的最符合逻辑和最有效的办法。为部署IMPACT项目，事先设立了申请受理组，从而尽量不中断对用户提供的服务。在申请受理组试点成功后，国际局于2001年年底决定逐步设立申请受理组。所有13个申请受理组均已根据安排先后部署完毕，但目前仍主要在纸件环境中受理申请。

文档的提供

407.

在设立申请受理组之前，一件国际申请文档在集中存储区（密架）与审查、公布和翻译各科之间要往返好几次。实行申请受理组之后，国际申请文档在“国际局停留”期间自始至终都在申请受理组手中，因此各科不再需要申请从密架上调文档。这不仅会提高申请受理组内部的效率，而且还将有助于大大减少集中存储区的规模。虽然仍需要从集中和地处遥远的存储区调一些文档（常常需要从远离主楼几公里之外的地区将文档运来；参见下文“文档的存储”一节），但这一活动随着文档越来越多地通过电子方式存储而将减少。

文档的处理

408.

过去的文档流通系统对工作流程具有破坏作用，加上还有文档放错位置的危险，因此造成各业务部门之间关系紧张。新的申请受理组结构将带来符合逻辑的结构优势，可以使文档的处理更加迅速、效率更高、更加准确，而且在公布日期之后能更快地开展后续行动。

增强工作人员的知识 and 技能

409.

PCT厅业务司在设立申请受理组之前的结构是，各部门孤立、零散，同事之间缺少接触或统一，其在PCT体系中所发挥的重要作用也基本得不到大多数工作人员的认可。在申请受理组框架下，工作人员能更好地了解每一件国际申请的进度，而且全过程参与审查和公布程序。这一转变对于培训工作人员、增强其知识和技能将产生重要的影响，这对于IMPACT将建立的复杂、快速和统一的程序和工作环境具有极其重要的作用。

2. IMPACT IB项目已部署的组件所取得的初步和预想的利益

内部程序

410.

随着PCT厅开展的通过IMPACT项目办公程序自动化工作即将结束，将不再需要进行大量的纸件工作，从而减少手工劳动和处理时间，并减少纸张、复印和邮资的费用。减少使用和散发纸件的一个方法是通过大规模扫描纸件文件的办法实现的。当文件抵达国际局时，所预想的是，先对这些文件进行扫描，随后

就可以通过电子方式发送和处理(预计随着电子申请的普及, 所需

的扫描工作量将减少)。但是由于IMPACT项目的执行尚未达到为全面电子化的国际局提供服务的能力, 因此国际局还需要通过部分纸件/部分电子文档的方式开展业务。2002年, 国际局收到114,048件登记本, 这些登记本无法扫描, 因此只能以纸件形式在内部散发。一旦可以通过IMPACT对登记本进行扫描之后, 就可以遏制工作人员的增长, 并可吸收约相当于12个工作人员的工作量。

411.

由于2002年已部分部署IMPACT, 因此国际局已扫描约131,971件优先权文件、60,336件国际初步审查报告(IPERs)、17,903件国际初步审查报告译文、104,173件小册子形式的登记本以及40,397件修改的小册子——总共354,780份文件(1,000万页)。在IMPACT系统全面部署完毕之后, 将对所有涉及国际申请的来文进行扫描, 并以电子方式发送给申请受理组工作人员进行处理。这一步骤将基本使申请受理组不需要再发送和处理纸件, 从而能在处理PCT用户要求提供文件和信息的请求方面加快文档处理速度和反映时间。如果国际局收到的所有来文都是电子方式提交的, 那么又可以腾出5名工作人员, 并可调往其他部门工作。在部署IMPACT环境之后, PCT厅的其他部门将需要这些工作人员。

从基于纸件到自动化环境的转变

412.

由于不再需要通过大量复印来制作副本, 因此提高了办公效率, 而且极大地有利于工作环境。工作人员反映说, 最重要的改进是他们已不再受噪音的干扰、空气中色粉的污染以及可以从手工劳动改为以计算机为主的活动。在向无纸件的办公环境转变的过程中, 必须要系统地让工作人员得到发展和培训。

对公布的国际申请母本(小册子)进行扫描

413.

通过扫描, 还可以制作电子形式的公布用国际申请母本(小册子)。这一“电子小册子母本”将取代纸件小册子母本(目前每星期约有2,000份小册子, 每份小册子约33页), 从1978年到2002年9月, 纸件小册子母本一直作为国际公布的依据。此外, 每周还要制作700份纸件(每份约12页)用于每周的再行公布。除能减少费用以外, 减少大量纸件工作还可以让16名工作人员当中的5名工作人员可调往其他部门工作。此外, 通过与欧洲专利局(EPO)共同努力, 目前已采用DVD形式在公布日期之后通过ESPAC-WORLD和esp@cenet®系统发送和提供公布的PCT小册子。自2002年年底起, 国际局已可在公布日期提供CD/DVD形式的PCT小册子。

文档的存储

414.

PCT细则第93.2条规定, 国际局必须将登记本和文档至少保留30年。为了能容纳国际局必须保管的大量纸件, WIPO从1987年起就得在其主要的房舍建筑以外租用存储空间。到2002年年底, 所需的存储空间的容量已超过1,800平方米, 散落在6个不同的仓库中。由于WIPO所拥有的楼房中的所有现有仓储空间已全部占用, 因此必须租用这些仓库。2003年已再租用750平方米以用来存储新增

的文档和盛放扫描文件的箱子。除开租仓库的费用以外，还必须要

让主楼的工作人员能随时调用存储在这些租用仓库中的文档和小册子，因此还需要随时进行运输的费用。随着IMPACT项目的完工、“电子小册子”的到来、用于电子申请的PCT-

SAFE项目取得进展以及逐渐通过在线、CD和DVD的方式存储信息，将来将大大减少对仓储空间的需求。此外，就PCT小册子而言，到2003年年初，从事小册子仓储管理的一些工作人员已被调往国际局的其他部门从事其他任务，从而为减少工作人员的增加作出贡献。

3. 按请求寄送文件 (COR)

415.

原则上依据PCT第20条和细则第87条，国际局必须向国家局尤其是国际申请中指定/选定的国家局寄送文件。IMPACT项目的一个组成部分是，能根据请求寄送文件(COR)，即根据请求以CD或DVD而不是纸件的形式向国家局寄送这些文件。目前，国际局可以向国家局寄送CD或DVD形式的以下PCT文件：

- PCT 第20条所规定的PCT小册子（国际申请和国际检索报告 (ISR)）；
- PCT细则第17.2(a)条规定的优先权文件；
- PCT
第36条第(3)款(a)项规定的国际初步审查报告(IPERs)以及在可适用的情况下该报告的英文译文；
- PCT细则第4.17条规定的声明；以及
- PCT细则第87条规定的在PCT公报中所公布的以及在可适用的情况下再行公布的PCT小册子。

系统地寄送文件或根据具体请求寄送文件

416.

如国家局需要，上述文件也可系统地每周提供（系统地根据请求寄送文件——与指定/选定某一国家局的国际申请相关的所有文件的副本）或根据具体请求提供，这种情况通常在国际申请进入该国家局的国家阶段时发生（根据具体请求寄送文件）。到2003年年初，只有一个国家局收到DVD形式的所有类型的文件（系统地根据请求寄送文件），其他几个大型的国家局已可系统地接收DVD形式的优先权文件。与此形成对照的是，在编写本文件时，许多国家局已向国际局表示可以接收CD或DVD形式寄送的文件，而不再需要纸件形式。

417. 2002年，国际局根据96,538

件请求，向42个国家/地区局提供了171,383件纸件文件（800万页）。2002年国际局用于复印、纸张和邮资的费用为435,000瑞郎。一旦完全实行根据具体请求寄送文件的程序，将可大大减少这笔费用。PCT厅正在相应地努力确定哪些国家局可以从接收纸件转向接收CD或DVD。PCT厅一旦不再需要打印和邮寄纸件PCT文件，将节约大笔费用，而且各国家局也将从不再需要处理和存储纸件中受益。总的说来，2002年邮寄所有PCT文件的费用（576,439个信封和邮箱，共计超过278吨纸张），几乎达1,950,000瑞郎。由于已根据具体请求寄送文件

或系统地根据请求寄送文件的方式向所有国家局寄送DVD和CD形式的第87条规定的文件只需要94,000瑞郎，因此寄送PCT文件的费用将大大减少。

418.

就工作人员需求而言，国际局已减少了7名负责寄送和散发PCT文件的工作人员，并将其调往申请受理组。

对 2004-2005年的利益和效率的初步评估

419. 2004-

2005两年期，预计IMPACT项目将开始运作。这将让国际局能更准确地评估新的工作方法与IMPACT之前的PCT体系相比所实现的效率和对用户带来的好处，但至少要在全面部署的一年之后，才能对任何真正的利益进行量化。同任何信息技术项目一样，后期执行阶段对已部署的系统具有关键作用。这一阶段不仅涉及基本维护和对系统进行微调，而且还要了解必须在哪些方面增强这一系统才能继续为用户界服务。

420.

2004年1月1日，对PCT细则所作的许多修正将生效，对PCT厅的若干内部职能将产生影响。这些修正包括在国际申请日指定所有缔约国（细则第4.9条）、实行“定额国际申请费”（细则第15条）、采用国际检索单位书面意见的做法（细则第43条之二）以及将这一意见作为关于可否授予专利权的国际初步报告的传送（细则第44条）等等。这些修正对PCT厅的工作所产生的影响将在2004年和2005年才能进行评估。

421.

缔约国如果愿意不仅通过利用新结构和技术系统所能实现的好处，而且还通过提出建设性意见以确保PCT实现其最大潜力的方式，与国际局合作，将对PCT厅在2005年之后为提高效率所进行的努力取得成功具有关键性意义。

对 2006-2007年的利益和效率的初步评估

422.

一些关键因素将对PCT厅2006—2007两年期的业务产生影响，其中尤其是对PCT申请量增长产生影响的世界经济的状况。

423.

虽然PCT厅承认很难对PCT的增长情况作出可靠的预测，但该厅仍在努力开发系统和灵活的预测方法，使其能根据不断变化的PCT需求来调整申请受理组的组织结构和工作流程。这一程序必然要求PCT厅继续评估其处理PCT申请方法的质量和效率，以调整和统一其各项活动，为用户界带来最大利益。

定量结论

424.

根据上述潜在的定量利益，如果通过全面部署IMPACT项目成功地实现国际局的自动化，而且国际局以电子方式接受所有来文，那么最终将能做到不再增加

约25个员额。其所节约的费用多达每年1,800,000瑞郎。同样，国际局所实现的从纸件向全面自动化的过渡，可每年节约多达2,000,000瑞郎的费用。

[后接附录A]